



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,  
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

**Ufficio federale di topografia swisstopo**

# **Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro**

## **Osservazioni sul Release «Giugno 2020»**

1° giugno 2020

A cura della  
Ufficio federale di topografia swisstopo  
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali  
Seftigenstrasse 264, Casella postale  
CH-3084 Wabern

Tel. 058 469 01 11  
[misurazione@swisstopo.ch](mailto:misurazione@swisstopo.ch)

[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch) / [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)

## 1. Version history

| Release       | pubblicata il | Notifiche degli aggiornamenti considerate | Lavori ad opera di swisstopo  |
|---------------|---------------|---|---|
| 2             | 8.11.2010     | 31.10.2010                                | - Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate  |
| 3             | 1.5.2011      | fino al 31.03.11                          | - 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate<br>- miglioramento<br>- Aggiornamenti di nomi<br>- Rettifiche del valore degli attributi<br>- Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein   |
| Novembre 2011 | 1.11.2011     | fino al 30.09.11                          | - Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011<br>- Rettifica del quadro di riferimento<br>- Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B) |
| Maggio 2012   | 1.5.2012      | fino al 31.03.2012                        | - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta<br>- Rettifiche geometriche<br>- Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni   |
| Novembre 2012 | 1.11.2012     | fino al 30.09.2012                        | - Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1)<br>- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2)<br>- Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)                                      |
| Maggio 2013   | 1.5.2013      | fino al 31.03.2013                        | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Novembre 2013 | 1.11.2013     | fino al 30.09.2013                        | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Gennaio 2014  | 1.1.2014      | fino al 30.11.2013                        | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)   |

|                |           |                    |  |
|----------------|-----------|--------------------|--|
| Febbraio 2014  | 1.2.2014  | fino al 10.01.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Marzo 2014     | 1.3.2014  | fino al 04.02.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Aprile 2014    | 1.4.2014  | fino al 03.03.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Maggio 2014    | 1.5.2014  | fino al 31.03.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Giugno 2014    | 1.6.2014  | fino al 30.04.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> </ul>   |
| Luglio 2014    | 1.7.2014  | fino al 31.05.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Agosto 2014    | 1.8.2014  | fino al 30.06.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>   |
| Settembre 2014 | 1.9.2014  | Fino al 31.07.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Ottobre 2014   | 1.10.2014 | Fino al 31.08.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Novembre 2014  | 1.11.2014 | Fino al 30.09.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Dicembre 2014  | 1.12.2014 | Fino al 31.10.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Gennaio 2015   | 1.1.2015  | Fino al 30.11.2014 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul> |

|                |           |                    |  |
|----------------|-----------|--------------------|--|
| Febbraio 2015  | 1.2.2015  | Fino al 31.12.2014 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Marzo 2015     | 1.3.2015  | Fino al 31.01.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Aprile 2015    | 1.4.2015  | Fino al 28.02.2015 | - Correzioni località secondo il confronto con la Posta<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) |
| Maggio 2015    | 1.5.2015  | Fino al 31.03.2015 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)                        |
| Giugno 2015    | 1.6.2015  | Fino al 30.04.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Luglio 2015    | 1.7.2015  | Fino al 31.05.2015 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Agosto 2015    | 1.8.2015  | Fino al 30.06.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Settembre 2015 | 1.9.2015  | Fino al 31.07.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Ottobre 2015   | 1.10.2015 | Fino al 31.08.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Novembre 2015  | 1.11.2015 | Fino al 30.09.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Dicembre 2015  | 1.12.2015 | Fino al 31.10.2015 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Gennaio 2016   | 1.1.2016  | Fino al 30.11.2015 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Febbraio 2016  | 1.2.2016  | Fino al 30.12.2015 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Marzo 2016     | 1.3.2016  | Fino al 31.01.2016 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Aprile 2016    | 1.4.2016  | Fino al 29.02.2016 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Maggio 2016    | 1.5.2016  | Fino al 31.03.2016 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)  |
| Giugno 2016    | 1.6.2016  | Fino al 30.04.2016 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di   |

|                |           |                       |  |
|----------------|-----------|-----------------------|--|
|                |           |                       | autorizzazione Località (cap. 3)   |
| Luglio 2016    | 1.7.2016  | Fino al<br>31.05.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> <li>- Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.</li> </ul>                                   |
| Agosto 2016    | 1.8.2016  | Fino al<br>30.06.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Settembre 2016 | 1.9.2016  | Fino al<br>31.07.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Ottobre 2016   | 1.10.2016 | Fino al<br>31.08.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Novembre 2016  | 1.11.2016 | Fino al<br>30.09.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul> |
| Dicembre 2016  | 1.12.2016 | Fino al<br>31.10.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul> |
| Gennaio 2017   | 1.1.2017  | Fino al<br>30.11.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Febbraio 2017  | 1.2.2017  | Fino al<br>31.12.2016 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Marzo 2017     | 1.3.2017  | Fino al<br>31.01.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Aprile 2017    | 1.4.2017  | Fino al<br>28.02.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Maggio 2017    | 1.5.2017  | Fino al<br>31.03.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Giugno 2017    | 1.6.2017  | Fino al<br>30.04.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |

|                |           |                       |  |
|----------------|-----------|-----------------------|--|
| Luglio 2017    | 1.7.2017  | Fino al<br>31.05.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Agosto 2017    | 1.8.2017  | Fino al<br>30.06.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Settembre 2017 | 1.9.2017  | Fino al<br>31.07.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>            |
| Ottobre 2017   | 1.10.2017 | Fino al<br>31.08.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>            |
| Novembre 2017  | 1.11.2017 | Fino al<br>30.09.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul> |
| Dicembre 2017  | 1.12.2017 | Fino al<br>31.10.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Gennaio 2018   | 1.1.2018  | Fino al<br>30.11.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>            |
| Febbraio 2018  | 1.2.2018  | Fino al<br>31.12.2017 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Marzo 2018     | 1.3.2018  | Fino al<br>31.01.2018 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Aprile 2018    | 1.4.2018  | Fino al<br>28.02.2018 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>  |
| Maggio 2018    | 1.5.2018  | Fino al<br>31.03.2018 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Giugno 2018    | 1.6.2018  | Fino al<br>30.04.2018 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>  |
| Luglio 2018    | 1.7.2018  | Fino al<br>31.05.2018 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correzioni secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>   |

|                |           |                       |   |
|----------------|-----------|-----------------------|---|
| Agosto 2018    | 1.8.2018  | Fino al<br>30.06.2018 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)                                     |
| Settembre 2018 | 1.9.2018  | Fino al<br>31.07.2018 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Ottobre 2018   | 1.10.2018 | Fino al<br>31.08.2018 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Novembre 2018  | 1.11.2018 | Fino al<br>30.09.2018 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Dicembre 2018  | 1.12.2018 | Fino al<br>31.10.2018 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) |
| Gennaio 2019   | 1.01.2019 | Fino al<br>30.11.2018 | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Febbraio 2019  | 1.02.2019 | Fino al<br>31.12.2018 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Marzo 2019     | 1.03.2019 | Fino al<br>31.01.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Aprile 2019    | 1.04.2019 | Fino al<br>28.02.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Maggio 2019    | 1.05.2019 | Fino al<br>31.03.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) |
| Giugno 2019    | 1.06.2019 | Fino al<br>30.04.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Luglio 2019    | 1.07.2019 | Fino al<br>31.05.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) |
| Agosto 2019    | 1.08.2019 | Fino al<br>30.06.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Settembre 2019 | 1.09.2019 | Fino al<br>31.07.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Ottobre        | 1.10.2019 | Fino al               | - Rettifiche geometriche (cap.2)  |

|                               |           |                    |   |
|-------------------------------|-----------|--------------------|---|
| 2019                          |           | 31.08.2019         | - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Novembre 2019                 | 1.11.2019 | Fino al 30.09.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Dicembre 2019                 | 1.12.2019 | Fino al 31.10.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Gennaio 2020                  | 1.01.2020 | Fino al 30.11.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Fusioni dei comuni nel gli CSV-File                                |
| Febbraio 2020                 | 1.02.2020 | Fino al 31.12.2019 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Marzo 2020                    | 1.03.2020 | Fino al 31.01.2020 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)<br>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) |
| Aprile 2020                   | 1.04.2020 | Fino al 29.02.2020 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Maggio 2020                   | 1.05.2020 | Fino al 31.03.2020 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |
| Giugno 2020 (Release attuale) | 1.06.2020 | Fino al 30.04.2020 | - Rettifiche geometriche (cap.2)<br>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)   |



## 1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP\_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre\_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

## 2. Lavori particolari per la Release di giugno 2020

### 2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

| Cant. | Nome della località | CAP6   | Tipo di modifica       |
|-------|---------------------|--------|------------------------|
| AG    | Abtwil AG           | 564600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Alikon              | 564302 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Arni AG             | 890503 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Bad Zurzach         | 533000 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Baden               | 540000 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Benzenschwil        | 563600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Bettwil             | 561800 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Birrhard            | 524400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Birrwil             | 570800 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Boniswil            | 570600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Bözberg             | 522501 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Brugg AG            | 520000 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Brunegg             | 550500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Bünzen              | 562400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Burg AG             | 573600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Büttikon AG         | 561900 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Buttwil             | 563200 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Ehrendingen         | 542000 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Eiken               | 507400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Endingen            | 530400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Erlinsbach          | 501800 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Etzgen              | 527500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Fahrwangen          | 561500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Fenkrieden          | 564502 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Fischbach-Göslikon  | 552500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Freienwil           | 542300 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Full-Reuenthal      | 532400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Gebenstorf          | 541200 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Geltwil             | 563702 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Häggligen           | 560700 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Hendschiken         | 560400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Hettenschwil        | 531700 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Hilfikon            | 561300 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Holderbank AG       | 511300 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Hornussen           | 507500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Islisberg           | 890502 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Jonen               | 891600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Kaiseraugst         | 430300 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Kaisten             | 508200 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Kallern             | 562500 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Kirchdorf AG        | 541600 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Kleindöttingen      | 531400 | Rettifiche geometriche |
| AG    | Klingenau           | 531300 | Rettifiche geometriche |

|    |                    |        |                        |
|----|--------------------|--------|------------------------|
| AG | Koblenz            | 532200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Künten             | 544400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Leibstadt          | 532500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Leuggern           | 531600 | Rettifiche geometriche |
| AG | Magden             | 431200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mägenwil           | 550600 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mandach            | 531800 | Rettifiche geometriche |
| AG | Meienberg          | 564303 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mellikon           | 546500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Menziken           | 573700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Merenschwand       | 563400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mettau             | 527400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Möhlin             | 431300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mönthal            | 523700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mühlau             | 564200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Mumpf              | 432200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Muri AG            | 563000 | Rettifiche geometriche |
| AG | Niederwil AG       | 552400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Nussbaumen AG      | 541500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Oberhofen AG       | 527300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Olsberg            | 430500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Othmarsingen       | 550400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Reinach AG         | 573400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rekingen AG        | 533200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Remetschwil        | 545300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rheinfelden        | 431000 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rheinsulz          | 508400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rietheim           | 522300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rombach            | 502200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rüfenach AG        | 523500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rümikon AG         | 546400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Rupperswil         | 510200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Sarmenstorf        | 561400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Schinznach Dorf    | 510700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Schneisingen       | 542500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Schwaderloch       | 532600 | Rettifiche geometriche |
| AG | Seengen            | 570700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Seon               | 570300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Siggenthal Station | 530100 | Rettifiche geometriche |
| AG | Siglistorf         | 546200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Sins               | 564300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Sisseln AG         | 433400 | Rettifiche geometriche |
| AG | Stein AG           | 433200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Stetten AG         | 560800 | Rettifiche geometriche |
| AG | Stilli             | 523300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Sulz AG            | 508500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Tennwil            | 561700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Uezwil             | 561902 | Rettifiche geometriche |
| AG | Unterendingen      | 530500 | Rettifiche geometriche |
| AG | Untersiggenthal    | 541700 | Rettifiche geometriche |
| AG | Villigen           | 523400 | Rettifiche geometriche |

|    |                      |        |                        |
|----|----------------------|--------|------------------------|
| AG | Vogelsang AG         | 541201 | Rettifiche geometriche |
| AG | Waldhäusern AG       | 562402 | Rettifiche geometriche |
| AG | Wallbach             | 432300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Wil AG               | 527600 | Rettifiche geometriche |
| AG | Wildeggen            | 510300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Wislikofen           | 546300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Wohlenschwil         | 551200 | Rettifiche geometriche |
| AG | Würenlingen          | 530300 | Rettifiche geometriche |
| AG | Zeihen               | 507900 | Rettifiche geometriche |
| AG | Zeiningen            | 431400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Aarberg              | 327000 | Rettifiche geometriche |
| BE | Adelboden            | 371500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Aeschlen ob Gunten   | 365601 | Rettifiche geometriche |
| BE | Allmendingen b. Bern | 311200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Arni BE              | 350800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Bern                 | 301900 | Rettifiche geometriche |
| BE | Bern                 | 302000 | Rettifiche geometriche |
| BE | Biel/Bienne          | 250200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Biel/Bienne          | 250300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Biel/Bienne          | 250400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Blausee-Mitholz      | 371700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Böwil                | 353300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Brienz BE            | 385500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Corgémont            | 260600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Cormoret             | 261200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Cortébert            | 260700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Courtelary           | 260800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Emmenmatt            | 354300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Englisberg           | 308602 | Rettifiche geometriche |
| BE | Eriswil              | 495200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Evilard              | 253300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Fankhaus (Trub)      | 355700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Gasel                | 314400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Grindelwald          | 381800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Guttannen            | 386400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Innerberg            | 304402 | Rettifiche geometriche |
| BE | Innertkirchen        | 386200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Kandergrund          | 371600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Kleine Scheidegg     | 382301 | Rettifiche geometriche |
| BE | Köniz                | 309800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Kräiligen            | 331501 | Rettifiche geometriche |
| BE | La Neuveville        | 252000 | Rettifiche geometriche |
| BE | La Tanne             | 272002 | Rettifiche geometriche |
| BE | Lamboing             | 251600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Landiswil            | 343401 | Rettifiche geometriche |
| BE | Lanzenhäusern        | 314800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Lauperswil           | 343800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Lengnau BE           | 254300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Lenk im Simmental    | 377500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Les Prés-d'Orvin     | 253402 | Rettifiche geometriche |
| BE | Ligerz               | 251400 | Rettifiche geometriche |

|    |                         |        |                        |
|----|-------------------------|--------|------------------------|
| BE | Lobsigen                | 326800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Maggingen/Macolin       | 253200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Matten (St. Stephan)    | 377300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Meikirch                | 304500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Meinisberg              | 255400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Meiringen               | 386000 | Rettifiche geometriche |
| BE | Milken                  | 315700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Mittelhäusern           | 314700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Montagne-de-Courtelary  | 260802 | Rettifiche geometriche |
| BE | Montagne-de-Sonvilier   | 261502 | Rettifiche geometriche |
| BE | Niederscherli           | 314500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Niederwangen b. Bern    | 317200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Oberbalm                | 309600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Oberried am Brienzersee | 385400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Oberwangen b. Bern      | 317300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Orpund                  | 255200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Orvin                   | 253400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Pieterlen               | 254200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Prêles                  | 251500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Radelfingen b. Aarberg  | 327100 | Rettifiche geometriche |
| BE | Renan BE                | 261600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Ringoldswil             | 365602 | Rettifiche geometriche |
| BE | Röthenbach im Emmental  | 353800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Rüderswil               | 343700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Rüfenacht BE            | 307500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Safnern                 | 255300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Säriswil                | 304900 | Rettifiche geometriche |
| BE | Schattenhalb            | 386003 | Rettifiche geometriche |
| BE | Schwarzenburg           | 315000 | Rettifiche geometriche |
| BE | Seedorf BE              | 326700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Signau                  | 353400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Sonceboz-Sombebal       | 260500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Sonvilier               | 261500 | Rettifiche geometriche |
| BE | Thörishaus              | 317400 | Rettifiche geometriche |
| BE | Trub                    | 355600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Tschingel ob Gunten     | 365600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Tüscherz-Alfermée       | 251200 | Rettifiche geometriche |
| BE | Twann                   | 251300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Utzenstorf              | 342700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Vielbringen b. Worb     | 307502 | Rettifiche geometriche |
| BE | Wahlendorf              | 304600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Wasen im Emmental       | 345700 | Rettifiche geometriche |
| BE | Wengen                  | 382300 | Rettifiche geometriche |
| BE | Wiler b. Seedorf        | 326600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Wiler b. Utzenstorf     | 342800 | Rettifiche geometriche |
| BE | Zimmerwald              | 308600 | Rettifiche geometriche |
| BE | Zollbrück               | 343600 | Rettifiche geometriche |
| LU | Aesch                   | 628700 | Rettifiche geometriche |
| LU | Baldegg                 | 628300 | Rettifiche geometriche |
| LU | Bramboden               | 616700 | Rettifiche geometriche |
| LU | Buchrain                | 603300 | Rettifiche geometriche |

|    |                       |        |                        |
|----|-----------------------|--------|------------------------|
| LU | Dierikon              | 603600 | Rettifiche geometriche |
| LU | Hergiswil b. Willisau | 613300 | Rettifiche geometriche |
| LU | Hochdorf              | 628000 | Rettifiche geometriche |
| LU | Hohenrain             | 627600 | Rettifiche geometriche |
| LU | Kleinwangen           | 627700 | Rettifiche geometriche |
| LU | Lieli LU              | 627702 | Rettifiche geometriche |
| LU | Perlen                | 603500 | Rettifiche geometriche |
| LU | Rain                  | 602600 | Rettifiche geometriche |
| LU | Rickenbach LU         | 622100 | Rettifiche geometriche |
| LU | Root                  | 603700 | Rettifiche geometriche |
| LU | Root D4               | 603900 | Rettifiche geometriche |
| LU | Schongau              | 628800 | Rettifiche geometriche |
| LU | Sörenberg             | 617400 | Rettifiche geometriche |
| LU | Urswil                | 628002 | Rettifiche geometriche |
| NE | La Cibourg            | 230008 | Rettifiche geometriche |
| VS | Leukerbad             | 395400 | Rettifiche geometriche |
| ZH | Niederweningen        | 816600 | Rettifiche geometriche |
| ZH | Obfelden              | 891200 | Rettifiche geometriche |
| ZH | Otelfingen            | 811200 | Rettifiche geometriche |
| ZH | Schleinikon           | 816503 | Rettifiche geometriche |

## 2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

| Cant. | CAP6<br>(attuale) | CAP6<br>(nuovo) | Nome della località (attuale) | Nome della località (nuovo) |
|-------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|
|       |                   |                 |                               |                             |

### 3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di giugno 2020

#### 3.1 Statistica

Nella Release di giugno 2020 sono stati modificati i perimetri di

- 323 poligoni di località (su 4'032 = 8.0%) e
- 328 poligoni CAP6 (su 4'133 = 7.9%)

#### 3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento<sup>1</sup>. Le correzioni al confine nazionale sono sotto il cap. 2

| Cant. | Nome della località | CAP6   | Tipo di modifica       |
|-------|---------------------|--------|------------------------|
| BE    | Belprahon           | 274400 | Modifica dei perimetri |
| BE    | Boltigen            | 376600 | Modifica dei perimetri |
| BE    | Grandval            | 274500 | Modifica dei perimetri |
| BE    | Moutier             | 274000 | Modifica dei perimetri |
| BE    | Roches BE           | 276200 | Modifica dei perimetri |
| BE    | Zweisimmen          | 377000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Alle                | 294200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bärschwil           | 425200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bassecourt          | 285400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Beinwil SO          | 422900 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bellelay            | 271300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Beurnevésin         | 293500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Boécourt            | 285600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Boncourt            | 292600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bonfol              | 294400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bourrignon          | 280300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bressaucourt        | 290400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Buix                | 292500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Bure                | 291500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Charmoilie          | 294700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Châtillon JU        | 284300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Chevenez            | 290600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Coeuve              | 293200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Corban              | 282600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Cornol              | 295200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courcelon           | 282300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courchapoix         | 282500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courchavon          | 292200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courfaivre          | 285300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courgenay           | 295000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courrendlin         | 283000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courroux            | 282200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courtedoux          | 290500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courtemaîche        | 292300 | Modifica dei perimetri |

<sup>1</sup> Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

| Cant. | Nome della località   | CAP6   | Tipo di modifica       |
|-------|-----------------------|--------|------------------------|
| JU    | Courtemaury           | 295002 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Courtételle           | 285200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Damphreux             | 293302 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Damvant               | 291400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Delémont              | 280000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Develier              | 280200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Ederswiler            | 281300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Epauvilliers          | 288500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Epiquerez             | 288600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Erschwil              | 422800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Fahy                  | 291600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Fontenais             | 290200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Fornet-Dessous        | 271700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Fornet-Dessus         | 271802 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Fregiécourt           | 295302 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Glovelier             | 285500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Goumois               | 235400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Grandfontaine         | 290800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Grindel               | 424700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | La Chaux-de-Fonds     | 230000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | La Chaux-des-Breuleux | 234503 | Modifica dei perimetri |
| JU    | La Ferrière           | 233300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Lajoux JU             | 271800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Le Bémont JU          | 236000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Le Cerneux-Veusil     | 234502 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Le Fuet               | 271200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Le Noiremont          | 234000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Le Prédame            | 271402 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Bois              | 233600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Breuleux          | 234500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Ecorcheresses     | 274802 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Emibois           | 233800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Enfers            | 236300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Genevez JU        | 271400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Pommerats         | 235300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Les Reussilles        | 272200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Liesberg              | 425300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Liesberg Dorf         | 425400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Lucelle               | 280701 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Lugnez                | 293303 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Mervelier             | 282700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Mettembert            | 280600 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montavon              | 285700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Mont-Crosin           | 261004 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montenol              | 288400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montfaucon            | 236200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montfaverghier        | 236202 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montignez             | 292400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Montmelon             | 288300 | Modifica dei perimetri |



| Cant. | Nome della località   | CAP6   | Tipo di modifica       |
|-------|-----------------------|--------|------------------------|
| JU    | Montsevelier          | 282800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Mont-Tramelan         | 272300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Movelier              | 281200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Muriaux               | 233802 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Ocourt                | 288900 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Pleigne               | 280700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Pleujouse             | 295303 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Porrentruy            | 290000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Rebeuvelier           | 283200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Rebévelier            | 271702 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Réclère               | 291202 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Roche-d'Or            | 291203 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Rocourt               | 290700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Roggenburg            | 281400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Rossemaison           | 284200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Saignelégier          | 235000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Saulcy                | 287300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Schelten              | 282702 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Seleute               | 288800 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Soubey                | 288700 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Soulce                | 286400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Soyhières             | 280500 | Modifica dei perimetri |
| JU    | St-Brais              | 236400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | St-Ursanne            | 288200 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Tramelan              | 272000 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Undervelier           | 286300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Vellerat              | 283002 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Vendlincourt          | 294300 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Vermes                | 282900 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Vicques               | 282400 | Modifica dei perimetri |
| JU    | Villars-sur-Fontenais | 290300 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Ballwil               | 627500 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Emmenbrücke           | 602000 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Eschenbach LU         | 627400 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Hofstatt              | 615400 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Inwil                 | 603400 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Luthern               | 615600 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Luthern Bad           | 615602 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Neuenkirch            | 620600 | Modifica dei perimetri |
| LU    | Rothenburg            | 602300 | Modifica dei perimetri |

### 3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

| Cant. | CAP6 | Nome della località | Tipo di modifica/Osservazione |
|-------|------|---------------------|-------------------------------|
|       |      |                     |                               |

### 3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

| Cant. | CAP6<br>(attuale) | CAP6<br>(nuovo) | Nome della località (attuale) | Nome della località (nuovo) |
|-------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|
|       |                   |                 |                               |                             |

## 4. Pendenze per il seguente Release

### 4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopprese e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il xx.xx.2020:

| Cant. | CAP6<br>(attuale) | CAP6<br>(nuovo) | Nome della località (attuale) | Nome della località (nuovo) |
|-------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|
|       |                   |                 |                               |                             |

### 4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

| Cant. | CAP6<br>(attuale) | CAP6<br>(nuovo) | Nome della località (attuale) | Nome della località (nuovo) |
|-------|-------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|
|       |                   |                 |                               |                             |

### 4.2 Ulteriori pendenze

Adeguamento del modello di dati per una corretta gestione delle geometrie multiparte.  
Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

## 5. Pianificazione per le Release successive

| Release     | Pubblicazione e prevista per il | Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al | Lavori ad opera di swisstopo  |
|-------------|---------------------------------|---|---|
| Luglio 2020 | 01.07.2020                      | fino al 31.05.2020                                | - Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni<br>- Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4 |
| Agosto 2020 | 01.08.2020                      | fino al 30.06.2020                                | - Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni<br>- Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4 |

## 6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di giugno 2020 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese) secondo il CAPL-CH del 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.6 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»  
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)<sup>2</sup>.

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. A ogni inoltro occorre allegare o indicare mediante un link la licenza (Licenza.pdf). In caso di rappresentazioni e pubblicazioni grafiche analogiche o digitali nonché di condivisione occorre riportare in tutti i casi, in modo chiaramente leggibile, la seguente indicazione delle fonti (a seconda della lingua):

*Bundesamt für Landestopografie swisstopo*

*Office fédéral de topographie swisstopo*

*Ufficio federale di topografia swisstopo*

*Uffizi federal da topografia swisstopo*

*Federal Office of Topography swisstopo*

Si prega di prendere nota delle disposizioni relative all'utilizzo nella sezione 1.8 delle informazioni sul prodotto e del file License.pdf.

---

<sup>2</sup> [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch) > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località